



**Dekret**

**Decreto**

der Inspektorin  
des Inspektors

dell'Ispettrice  
dell'Ispettore

Nr.

N.

2546/2024

Pflanzenschutzdienst des Landes Südtirol – Servizio fitosanitario della Provincia di Bolzano

**Betreff:**

Phytosanitäre Maßnahmen zur Bekämpfung  
der Goldgelben Vergilbung der Rebe  
(Grapevine flavescence dorée  
phytoplasma) im Gebiet des Landes  
Südtirol

**Oggetto:**

Misure fitosanitarie per il contrasto della  
Flavescenza dorata della vite (Grapevine  
flavescence dorée phytoplasma) nel  
territorio della Provincia di Bolzano

Die Verordnung (EU) 2016/2031 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Oktober 2016 sieht Maßnahmen zum Schutz vor Pflanzenschädlingen vor.

Die Verordnung (EU) 2017/625 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. März 2017 legt amtliche Kontrollen und andere amtliche Tätigkeiten fest, die durchgeführt werden, um die Durchsetzung des Lebensmittel- und Futtermittelrechts, der Vorschriften über Tiergesundheit und Tierschutz, Pflanzengesundheit und Pflanzenschutzmittel sicherzustellen.

Die Durchführungsverordnung (EU) 2019/2072 der Kommission vom 28. November 2019 legt "einheitliche Bedingungen für die Durchführung der Verordnung (EU) 2016/2031 zum Schutz vor Pflanzenschädlingen" fest.

Das gesetzvertretende Dekret vom 2. Februar 2021, Nr. 16, legt die "Vorschriften für die Erzeugung und das Inverkehrbringen von Vermehrungsgut von Reben in Anwendung von Artikel 11 des Gesetzes Nr. 117 vom 4. Oktober 2019 zur Anpassung der nationalen Rechtsvorschriften an die Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/2031 und der Verordnung (EU) 2017/625" fest.

Das gesetzvertretende Dekret vom 2. Februar 2021, Nr. 19, sieht die Bestimmungen zum Schutz der Pflanzen vor Schadorganismen zur Anpassung der nationalen Rechtsvorschriften an die Vorschriften der Verordnung (EU) 2016/2031 und der Verordnung (EU) 2017/625 vor.

Das Landesgesetz vom 15. April 2016, Nr. 8, in geltender Fassung, betreffend Bestimmungen auf dem Gebiet des Pflanzenschutzes, sieht unter anderem vor, dass der/die Verantwortliche des Pflanzenschutzdienstes geeignete phytosanitäre Maßnahmen verfügt, um die Verbreitung von Schadorganismen erheblicher phytosanitärer Bedeutung zu verhindern oder einzudämmen. Zu diesen Maßnahmen zählen unter anderem das Verbot der Anpflanzung und des Inverkehrbringens von Pflanzen sowie die Rodung von Wirtspflanzen.

Artikel 6 Absatz 3 Buchstabe g) des oben genannten gesetzvertretenden Dekrets vom 2. Februar 2021, Nr. 19, überträgt den regionalen Pflanzenschutzdiensten die Zuständigkeit für die Festlegung abgegrenzter Gebiete im Zusammenhang mit dem Auffinden eines für die europäische Union relevanten Quarantäneschädlings.

Il Regolamento (UE) 2016/2031 del 26 ottobre 2016 del Parlamento Europeo e del Consiglio prevede misure di protezione contro gli organismi nocivi delle piante.

Il regolamento (UE) 2017/625 del Parlamento europeo e del Consiglio del 15 marzo 2017, stabilisce i controlli ufficiali e alle altre attività ufficiali effettuati per garantire l'applicazione della legislazione sugli alimenti e sui mangimi, delle norme sulla salute e sul benessere degli animali, sulla sanità delle piante nonché sui prodotti fitosanitari.

Il Regolamento di esecuzione (UE) 2019/2072 della Commissione del 28 novembre 2019 stabilisce "condizioni uniformi per l'attuazione del regolamento (UE) 2016/2031 per quanto riguarda le misure di protezione contro gli organismi nocivi per le piante".

Il decreto legislativo 2 febbraio 2021, n. 16, stabilisce "Norme per la produzione e la commercializzazione dei materiali di moltiplicazione della vite in attuazione dell'articolo 11 della legge 4 ottobre 2019, n. 117, per l'adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/2031 e del regolamento (UE) 2017/625".

Il decreto legislativo 2 febbraio 2021, n. 19, prevede le norme per la protezione delle piante dagli organismi nocivi per l'adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/2031 e del regolamento (UE) 2017/625.

La legge provinciale 15 aprile 2016, n. 8, e successive modifiche, concernente norme in materia di tutela fitosanitaria, prevede tra l'altro che il/la responsabile del Servizio fitosanitario prescrive idonee misure fitosanitarie, al fine di prevenire o contenere la diffusione di organismi nocivi ritenuti di particolare rilevanza fitosanitaria; queste misure comprendono tra l'altro i divieti di commercializzazione e di messa a dimora di piante, nonché l'estirpazione delle piante ospiti.

L'articolo 6, comma 3, lettera g) del predetto decreto legislativo 2 febbraio 2021, n. 19 assegna ai servizi fitosanitari regionali la competenza della definizione delle aree delimitate in relazione al rinvenimento di un organismo nocivo da quarantena rilevante per l'Unione europea.

Nach Einsichtnahme in das Ministerialdekret vom 6. Juni 2023 "Aufhebung des Dekrets vom 31. Mai 2000 über die Maßnahmen zur obligatorischen Bekämpfung der Flavescente dorée der Rebe".

Gestützt auf die Anordnung Nr. 4 des Direktors des Zentralen Pflanzenschutzdienstes vom 22. Juni 2023 über "Phytopanitäre Sofortmaßnahmen zur Bekämpfung des "*Grapevine flavescence dorée phytoplasma*", um dessen Ausbreitung auf dem Gebiet der Republik Italien zu verhindern".

Mit Dekret des Verantwortlichen des Pflanzenschutzdienstes vom 23. März 2021, Nr. 5223/2021, wurden die Maßnahmen zur Bekämpfung der Goldgelben Vergilbung der Rebe (*Flavescente dorée*) im Gebiet des Landes Südtirol genehmigt.

Es wird für notwendig erachtet, die Anordnung Nr. 4 des Direktors des Zentralen Pflanzenschutzdienstes vom 22. Juni 2023 umzusetzen.

Gemäß Dekret des Landeshauptmanns vom 30. Januar 2023, Nr. 5, Durchführungsverordnung über die Verwaltungsstruktur der Landesverwaltung, hat die Abteilung Landwirtschaft die Zuständigkeit für den Landespflanzenschutzdienst. Der Landespflanzenschutzdienst ist beim Amt für Obst- und Weinbau der Abteilung Landwirtschaft angesiedelt.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 30. August 2022, Nr. 621, ist Herr Stefano Endrizzi als Verantwortlicher des Landespflanzenschutzdienstes ernannt worden.

Dies vorausgeschickt,

**verfügt der Verantwortliche des Pflanzenschutzdienstes**

aus den in den Prämissen genannten Gründen:

- das eigene Dekret vom 23. März 2021, Nr. 5223/2021 „Maßnahmen zur Bekämpfung der Goldgelben Vergilbung der Rebe im Gebiet des Landes Südtirol“ zu widerrufen,
- die Maßnahmen zur Bekämpfung der Goldgelben Vergilbung der Rebe (*Grapevine flavescence dorée phytoplasma*) im Gebiet des Landes Südtirol, laut Anlage A, welche

Preso atto del decreto ministeriale 6 giugno 2023 "Abrogazione del decreto 31 maggio 2000, concernente le misure per la lotta obbligatoria contro la Flavescenza dorata della vite".

Vista l'Ordinanza n. 4 del Direttore del Servizio Fitosanitario Centrale del 22 giugno 2023 recante "Misure fitosanitarie d'emergenza per il contrasto di *Grapevine flavescence dorée phytoplasma* atte ad impedirne la diffusione nel territorio della Repubblica italiana".

Con decreto del Responsabile del Servizio fitosanitario del 23 marzo 2021, n. 5223/2021 sono state approvate le misure per la lotta contro la Flavescenza dorata della vite nel territorio della Provincia autonoma di Bolzano.

Si ritiene necessario dare attuazione all'Ordinanza n. 4 del Direttore del Servizio Fitosanitario Centrale del 22 giugno 2023.

Ai sensi del decreto del Presidente della Provincia 30 gennaio 2023, n. 5, Regolamento di esecuzione relativo alla struttura amministrativa dell'Amministrazione provinciale, la Ripartizione Agricoltura ha la competenza per il Servizio fitosanitario provinciale. Il Servizio fitosanitario provinciale è insediato presso l'ufficio Frutti-Viticultura della Ripartizione Agricoltura.

Con deliberazione della Giunta provinciale del 30 agosto 2022, n. 621 il signor Stefano Endrizzi è stato nominato Responsabile del Servizio fitosanitario provinciale.

Ciò premesso,

**il Responsabile del Servizio Fitosanitario decreta**

per i motivi di cui nelle premesse di:

- revocare il proprio decreto del 23 marzo 2021, n. 5223/2021 "Misure per la lotta contro la Flavescenza dorata della vite nel territorio della Provincia autonoma di Bolzano";
- approvare le misure fitosanitarie per il contrasto della Flavescenza dorata della vite (*Grapevine flavescence dorée phytoplasma*) nel territorio della Provincia di Bolzano, di cui

wesentlicher Bestandteil dieses Dekrets ist, zu genehmigen,

- dieses Dekret gemäß Art. 28 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen, da die entsprechende Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist.

Gegen dieses Dekret kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung im Amtsblatt der Region Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes eingereicht werden.

Dieses Dekret tritt sofort in Kraft.

**DER VERANTWORTLICHE DES  
PFLANZENSCHUTZDIENSTES**

all'allegato A, che costituisce parte integrante del presente decreto;

- di provvedere alla pubblicazione del presente decreto nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 28, della Legge Provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche, in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini.

Il presente decreto può essere impugnato entro 60 giorni dalla pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione presso la sezione autonoma di Bolzano del Tribunale amministrativo regionale.

Il presente decreto ha efficacia immediata.

**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO  
FITOSANITARIO**



## ANLAGE A

### Phytopanäre Maßnahmen zur Bekämpfung der Goldgelben Vergilbung der Rebe (*Grapevine flavescence dorée phytoplasma*) im Gebiet des Landes Südtirol

#### 1. Allgemeine Zielsetzung

Die gegenständlichen Maßnahmen zielen auf die Bekämpfung der Goldgelben Vergilbung der Rebe (*Grapevine flavescence dorée phytoplasma*) und ihrer Vektoren ab, um eine Ausbreitung auf dem Gebiet des Landes zu verhindern.

#### 2. Meldung von verdächtigen Fällen und Erhebungen

2.1 Jeder ist verpflichtet, einen Verdachtsfall von Goldgelber Vergilbung der Rebe unverzüglich dem Pflanzenschutzdienst oder den anderen von diesen beauftragten Einrichtungen zu melden, wobei die Rebsorte, der Standort, der Eigentümer oder Verfügungsberechtigte aufgrund jeglichen Rechtstitels, sowie der Umfang der symptomatischen Rebstöcke anzugeben sind. Wenn es sich um Pflanzen handelt, die sich, seit weniger als zwei Jahren an ihrem Standort befinden, muss auch der Lieferant der Pflanzen angegeben werden.

2.2 Der Pflanzenschutzdienst führt jährlich die Erhebungen durch, die falls erforderlich, auch Laboruntersuchungen einschließen. Der Pflanzenschutzdienst kann sich dafür der Mitarbeit anderer Landesämter, Einrichtungen oder eigens ermächtigter Personen mit nachgewiesener Erfahrung im Pflanzenschutzbereich bedienen.

Im Rahmen ihrer Tätigkeit sind die Berater des Südtiroler Beratungsrings für Obst- und Weinbau dazu ermächtigt, Erhebungen und Probenahmen unter amtlicher Aufsicht des Pflanzenschutzdienstes durchzuführen.

Die Ergebnisse dieser Tätigkeiten müssen regelmäßig dem Pflanzenschutzdienst mitgeteilt werden.

2.3 Die Pflanzen, von denen Proben für Laboranalysen entnommen werden, müssen in geeigneter Weise gekennzeichnet werden. Über die Probeentnahme ist ein eigenes Protokoll zu verfassen. Im Protokoll muss mindestens die Rebsorte, der Standort, der Eigentümer oder Verfügungsberechtigte aufgrund jeglichen Rechtstitels sowie der Umfang der symptomatischen Rebstöcke angegeben werden.

## ALLEGATO A

### Misure fitosanitarie per il contrasto della Flavescenza dorata della vite (*Grapevine flavescence dorée phytoplasma*) nel territorio della Provincia di Bolzano

#### 1. Finalità generali

Le presenti misure fitosanitarie mirano al contrasto della Flavescenza dorata della vite (*Grapevine flavescence dorée phytoplasma*) e dei suoi vettori, atte ad impedirne la diffusione nel territorio provinciale.

#### 2. Denuncia di casi sospetti e accertamenti

2.1 È fatto obbligo a chiunque denunciare tempestivamente un caso sospetto di Flavescenza dorata della vite al Servizio fitosanitario o ad altri enti delegati indicando la varietà della vite, l'ubicazione, il proprietario o chi ne ha la disponibilità a qualsiasi titolo e la consistenza delle viti sintomatiche.

Qualora trattasi di piante messe a dimora da meno di due anni deve essere comunicato anche il fornitore delle piante stesse.

2.2 Il Servizio fitosanitario provvede annualmente a effettuare le indagini che, se ritenuto necessario, comprendono anche analisi di laboratorio. Il Servizio fitosanitario si può avvalere della collaborazione di altri Uffici provinciali, enti o persone appositamente autorizzate e con comprovata esperienza nel settore fitosanitario.

I consulenti del Centro di Consulenza per la Frutti- viticoltura dell'Alto Adige sono autorizzati a effettuare indagini e campionamenti nell'ambito delle loro attività, sotto la supervisione ufficiale del Servizio fitosanitario. I risultati di queste attività devono essere comunicati regolarmente al Servizio fitosanitario.

2.3 Le piante dalle quali vengono prelevati i campioni al fine dell'analisi di laboratorio devono essere contrassegnate in modo appropriato. Relativamente al prelievo dei campioni deve essere redatto un apposito verbale, nel quale deve essere indicata almeno la varietà della vite, l'ubicazione, il proprietario o chi ne ha la disponibilità a qualsiasi titolo e la consistenza delle viti sintomatiche.



2.4 Die Laboruntersuchungen werden in der Regel vom Labor für Virologie und Diagnostik des Versuchszentrums Laimburg gemäß den Standards von EPPO und IPPC durchgeführt.

Das Labor teilt dem Pflanzenschutzdienst unverzüglich die Analyseergebnisse mit.

### 3. Amtliche Feststellung

Falls infolge der Laboranalyse das Vorhandensein des Erregers der Goldgelben Vergilbung der Rebe an einer Pflanze festgestellt wird, schreibt der Pflanzenschutzdienst dem Eigentümer der Pflanzen oder dem Verfügungsberechtigten aufgrund jeglichen Rechtstitels die durchzuführenden Maßnahmen vor.

### 4. Abgegrenztes Gebiet

4.1 Das abgegrenzte Gebiet bestehend aus der Befallszone und der Pufferzone und ist wie folgt definiert:

- eine **Befallszone**, bestehend aus der Rebanlage in welcher mittels Laboranalyse der Erreger der Goldgelben Vergilbung der Rebe nachgewiesen wurde. Die Befallszone kann auch mehrere angrenzende Rebanlagen umfassen.
- eine **Pufferzone**, die an die Befallszone angrenzt und diese umgibt, mit einem Radius von mindestens 500 m.

4.2 Der Pflanzenschutzdienst kann das abgegrenzte Gebiet auf der Grundlage der Verwaltungs- und/oder Katastergrenzen der betroffenen Gebiete festlegen.

4.3 Wenn in einem abgegrenzten Gebiet in einem Zeitraum von drei Jahren keine Symptome von Vergilbungskrankheiten der Rebe festgestellt werden, kann die Abgrenzung aufgehoben werden.

### 5. Phytosanitäre Maßnahmen in den abgegrenzten Gebieten

5.1 In den abgegrenzten Gebieten, sind die Eigentümer der Rebanlagen oder die Verfügungsberechtigten aufgrund jeglichen Rechtstitels verpflichtet, regelmäßige Kontrollen durchzuführen. Falls in der Befallszone Pflanzen Symptome von der Vergilbungskrankheiten der Rebe aufweisen, müssen diese auch ohne vorherige Laboranalyse, unverzüglich samt dem Wurzelstock gerodet werden.

2.4 Le analisi di laboratorio, di norma, vengono svolte presso il Laboratorio di virologia e diagnostica del Centro sperimentale Laimburg, conformemente agli Standard EPPO e IPPC. Il laboratorio comunica tempestivamente al Servizio fitosanitario i risultati delle analisi.

### 3. Accertamento ufficiale

Qualora a seguito dell'analisi di laboratorio si riscontri la presenza dell'agente della Flavescenza dorata della vite in una pianta, il Servizio fitosanitario prescrive al proprietario delle piante, o chi ne ha la disponibilità a qualsiasi titolo, le misure da adottare.

### 4. Area delimitata

4.1 L'area delimitata costituita da una zona infestata e da una zona cuscinetto, è così definita:

- una **zona infestata**, costituita dal vigneto nel quale è stata riscontrata, per mezzo di analisi di laboratorio, la presenza dell'agente della Flavescenza dorata, la zona infestata può essere formata anche da più vigneti adiacenti;
- una **zona cuscinetto**, adiacente e circostante la zona infestata, la cui estensione è di almeno 500 m di raggio.

4.2 Il Servizio fitosanitario può definire l'area delimitata sulla base dei confini amministrativi e/o catastali dei territori coinvolti.

4.3 Se in un'area delimitata non viene rilevata la presenza di sintomi dei Giallumi della vite per un periodo di tre anni, la delimitazione può essere revocata.

### 5. Misure fitosanitarie nelle aree delimitate

5.1 Nelle aree delimitate, i proprietari dei vigneti o chi ne ha la disponibilità a qualsiasi titolo, devono eseguire controlli regolari e in caso di presenza di piante che mostrano sintomi di Giallumi della vite, le stesse devono essere estirpate tempestivamente, compresi i ceppi, senza necessità di ulteriori analisi se nella zona infestata.



5.2 Wenn in einer Rebanlage mehr als 20% der Reben Symptome der Vergilbungskrankheiten der Rebe aufweisen, kann der Pflanzenschutzdienst, in Abwägung des phytosanitären Risikos, auch die Rodung der gesamten Anlage anordnen, ohne dass weitere Laboranalysen notwendig sind.

5.3 Im abgegrenzten Gebiet müssen geeignete Pflanzenschutzbehandlungen zur Eindämmung der Populationen des Hauptvektors der Goldgelben Vergilbung der Rebe durchgeführt werden. Der Pflanzenschutzdienst legt jährlich mittels eigenen Dekrets die entsprechenden Modalitäten für die Durchführung der oben genannten Behandlungen fest.

## 6. Rebschulwesen

6.1 Damit Pfropfreben verbracht werden können, müssen diese auf einer Vermehrungsfläche einer Rebschule erzeugt worden sein, in der oder in deren Umkreis von wenigstens 20 Metern seit Beginn der letzten vollständigen Vegetationsperiode kein bestätigter Fall von Goldgelber Vergilbung der Rebe festgestellt wurde.

6.2 Damit Vermehrungsmaterial der Rebe verbracht werden kann, muss es in einem Schnittgarten erzeugt worden sein, in dessen Umkreis von wenigstens 20 Metern für Edelreiser bzw. 40 Metern für Unterlagen, seit Beginn der vorletzten Vegetationsperiode kein bestätigter Fall von Goldgelber Vergilbung der Rebe festgestellt wurde.

6.3 Im Falle des Nachweises des Erregers der Goldgelben Vergilbung der Rebe bei Pfropfreben oder bei Vermehrungsmaterial wird deren Entnahme und Verbringung ausgesetzt. Abweichend davon muss dieses Vermehrungsmaterial, um verbracht werden zu können, einer Thermoerapie mittels Warmwasserbehandlung in einer im Nationalen Register eingetragenen Anlage zur Thermoerapie, unterzogen werden.

6.4 Die Pflanzenschutzbehandlungen der Vektoren der Goldgelben Vergilbung der Rebe ist in den Rebschulen und Schnittgärten verpflichtend. Der Pflanzenschutzdienst legt jährlich mit eigenem Dekret die entsprechenden Modalitäten für die Durchführung der obengenannten Behandlungen fest.

6.5 Das Vermehrungsmaterial der Rebe, sei es Unterlagen als auch Edelreiser, welches in den abgegrenzten Gebieten produziert wurde, muss, damit es verbracht werden kann, einer Thermoerapie mittels Warmwasserbehandlung in einer im Nationalen Register eingetragenen Anlage zur Thermoerapie, unterzogen werden.

5.2 Se in un vigneto più del 20% delle viti presentano sintomi dei Giallumi della vite il Servizio fitosanitario, in considerazione del rischio fitosanitario, può ordinare l'estirpazione dell'intero impianto anche senza dover ricorrere ad ulteriori analisi di laboratorio.

5.3 Nell'area delimitata sono da effettuare appositi trattamenti fitosanitari per il contenimento delle popolazioni del vettore principale della Flavescenza dorata.

Il Servizio fitosanitario, con proprio decreto, stabilisce annualmente le modalità di esecuzione dei suddetti trattamenti.

## 6. Vivaismo

6.1 Le barbatelle di vite, per poter essere movimentate, devono essere prodotte in un vivaio dove nessun caso confermato di Flavescenza dorata è stato rilevato e in un'area circostante di almeno 20 metri dall'inizio dell'ultimo ciclo vegetativo completo.

6.2 Il materiale di propagazione della vite, per poter essere movimentato, deve essere prodotto in un campo di piante madri dove nessun caso confermato di Flavescenza dorata è stato rilevato nel campo stesso e in un'area circostante di almeno 20 metri per le marze e rispettivamente 40 metri per i portainnesti, dall'inizio del penultimo ciclo vegetativo.

6.3 In caso di accertamento dell'agente della Flavescenza dorata su barbatelle o sui materiali di moltiplicazione, il prelievo e la movimentazione dei materiali stessi viene sospeso. In deroga gli stessi materiali, per essere movimentati, devono essere sottoposti ad un trattamento di termoterapia con acqua calda presso un impianto iscritto nel Registro nazionale degli impianti di termoterapia.

6.4 Il trattamento fitosanitario dei vettori della Flavescenza dorata è obbligatorio nei vivai e nei campi di piante madri. Il Servizio fitosanitario, con proprio decreto, stabilisce annualmente le modalità di esecuzione dei suddetti trattamenti.

6.5 Il materiale di propagazione della vite, sia portainnesti che marze, prodotto nelle aree delimitate, per poter essere movimentato deve essere sottoposto ad un trattamento con acqua calda presso un impianto iscritto nel Registro nazionale degli impianti di termoterapia.



6.6 Die Errichtung von Rebschulen in abgegrenzten Gebieten muss vorab vom Pflanzenschutzdienst genehmigt werden.

## 7. Weitere Bekämpfungsmaßnahmen

7.1 Alle Eigentümer von Rebanlagen oder Verfügungsberechtigte aufgrund jeglichen Rechtstitels sind verpflichtet, regelmäßige Kontrollen in den eigenen Rebanlagen durchzuführen, um das Vorhandensein von Pflanzen mit Symptomen der Vergilbungskrankheiten der Rebe festzustellen.

7.2 Alle aufgelassenen Rebanlagen im Gebiet des Landes Südtirol müssen von den jeweiligen Eigentümern oder Verfügungsberechtigten aufgrund jeglichen Rechtstitels gerodet werden.

7.3 Alle Eigentümer von Rebanlagen oder Verfügungsberechtigten aufgrund jeglichen Rechtstitels müssen normale Anbaubedingen in ihren Rebanlagen gewährleisten, wie: die Errichtung von Stützgerüsten, die ihre Funktion erfüllen, Winterschnitt der Reben, regelmäßiges Mähen der Zwischenreihen, Pflege des Unterwuchses, Gipfeln, Durchführung von Fungizidbehandlungen sowie der Insektizidbehandlungen, die für die Bekämpfung der Goldgelben Vergilbung der Rebe vorgeschrieben sind.

7.4 Der Pflanzenschutzdienst kann weiters die Rodung aller Pflanzen von *Vitis sp.* und anderer Wirtspflanzen der Goldgelben Vergilbung der Rebe im gesamten Gebiet des Landes, einschließlich nichtlandwirtschaftlicher Flächen, wie Straßenrändern, Flussbereiche, nicht bewirtschaftete Flächen, Bahn- und Autobahnböschungen, anordnen.

7.5 Private sowie öffentliche Stellen, die für die Durchführung von Instandhaltungs- und Sanierungsarbeiten im Gebiet oder bei den dortigen Verkehrsnetzen verantwortlich sind, müssen die in diesem Dekret festgelegten Maßnahmen ebenfalls umsetzen.

## 8. Überwachung

Die Überwachung der in diesem Dekret enthaltenen Vorschriften und Verbote, wird vom Pflanzenschutzdienst ausgeübt.

6.6 La costituzione di barbatellai in aree delimitate deve essere preventivamente autorizzata dal Servizio fitosanitario.

## 7. Ulteriori misure di lotta

7.1 Tutti proprietari dei vigneti o chi ne ha la disponibilità a qualsiasi titolo, devono eseguire controlli regolari nei propri vigneti per verificare la presenza di piante con sintomi di Giallumi della vite.

7.2 Tutti i vigneti abbandonati nel territorio della Provincia di Bolzano devono essere estirpati a cura degli stessi proprietari o da chi ne ha la disponibilità a qualsiasi titolo.

7.3 Tutti proprietari dei vigneti o chi ne ha la disponibilità a qualsiasi titolo, devono garantire nei propri vigneti le normali condizioni di coltivazione, quali: sistemazione di strutture di sostegno che sono in grado di svolgere la propria funzione, potatura invernale delle viti, sfalcio regolare dell'interfila, gestione del sottofila, cimatura, effettuazione dei trattamenti fungicidi e di quelli insetticidi obbligatori per la lotta alla Flavescenza dorata.

7.4 Il Servizio fitosanitario può, inoltre, disporre l'estirpo di tutte le piante di *Vitis sp.* e altre piante ospiti della Flavescenza dorata su tutto il territorio provinciale, comprese le aree non agricole quali bordi strada, aree fluviali, aree incolte, massicciate ferroviarie e autostradali.

7.5 Sono tenuti a dare attuazione alle misure di cui al presente decreto, anche i soggetti pubblici o privati, responsabili dell'effettuazione degli interventi di manutenzione e di bonifica del territorio o delle reti in esso presenti.

## 8. Sorveglianza

Il controllo sul rispetto delle prescrizioni contenute nel presente decreto è esercitato dal Servizio fitosanitario.



## 9. Sanktionen

9.1 Bei Missachtung der obligatorischen Maßnahmen werden die Verwaltungsstrafen gemäß Artikel 9 des Landesgesetzes vom 15. April 2016, Nr. 8, in geltender Fassung, und des Artikels 55 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 2. Februar 2021, Nr. 19, angewandt.

9.2 Bei Missachtung der obligatorischen Maßnahmen kann die Aussetzung der Auszahlung jeglicher Form von Beiträgen im Bereich der Landwirtschaft und der ländlichen Entwicklung angeordnet werden, bis den Vorschriften nachgekommen wurde, wie zum Beispiel: verbilligter Treibstoff für die Landwirtschaft, Direktzahlungen (Betriebsprämie), Beiträge für die biologische Produktion.

9.3 Bei Missachtung der obligatorischen Maßnahmen kann das Produktionspotenzial der betroffenen Rebflächen begrenzt werden, bis den Vorschriften nachgekommen wurde. Es gilt als Begrenzung des Produktionspotenzials der Rebflächen die Beschränkung der jährlichen Trauben - und Weinmeldung auf die Kategorien Tafelwein und/oder Wein mit Angabe des Jahrgangs und/oder Wein mit Angabe der Rebsorte mit dem Ausschluss der Möglichkeit der Beanspruchung der Kategorien DOC- und/oder IGT.

## 9. Sanzioni

9.1 In caso di inadempienza alle misure obbligatorie si applicano le sanzioni amministrative previste dall'art. 9 della legge provinciale 15 aprile 2016, n. 8, e successive modifiche e dall'art. 55 del decreto legislativo 2 febbraio 2021, n. 19.

9.2 In caso di inadempienza alle misure obbligatorie può essere disposta la sospensione dell'erogazione di ogni forma di contributo economico in ambito agricolo e dello sviluppo rurale fino all'adempimento delle prescrizioni, quali a titolo esemplificativo e non esaustivo: carburante agevolato per l'agricoltura, pagamenti diretti (domanda unica), contributi per il biologico.

9.3 In caso di inadempienza alle misure obbligatorie potranno essere disposte limitazioni alla potenzialità produttiva delle superfici vitate interessate, fino all'adempimento delle prescrizioni. Si intende come limitazioni alla potenzialità produttiva delle superfici vitate la limitazione della rivendicazione annuale della produzione di uva e vino alle categorie vino da tavola e/o vino con indicazione dell'annata e/o vino varietale con esclusione della possibilità della rivendicazione con le categorie di vino DOC e/o IGT.



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Deleg. ex Art. 37,6 LG 6/22  
Deleg. ex art. 37,6 LP 6/22

ENDRIZZI STEFANO

22/02/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 9 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 9 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Stefano Endrizzi*  
*codice fiscale: TINIT-NDRSFN70R19A952X*  
*certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3*  
*numeri di serie: 13590134*  
*data scadenza certificato: 28/10/2025 00.00.00*

Am 22/02/2024 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 22/02/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

22/02/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma